



**Klipsch**<sup>®</sup>  
REFERENCE  
R-4B II

# TABLE OF CONTENTS

1-2

-

INSIDE

3-4

-

SOUNDBAR

5

-

SOUNDBAR PLACEMENT

6-8

-

CONNECTIONS

9

-

SUBWOOFER

10

-

SUBWOOFER PLACEMENT

11-12

-

REMOTE

13-14

-

SURROUND MODES

15-16

-

BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY

17-18

-

TV REMOTE PROGRAMMING

19

-

REMOTE CONTROL CODES

19

-

TURN OFF TV SPEAKERS

20

-

LED ON/OFF

21

-

FACTORY RESET

21

-

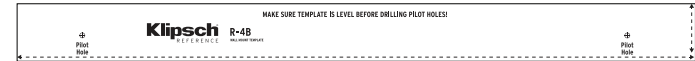
CARE AND CLEANING

# INSIDE

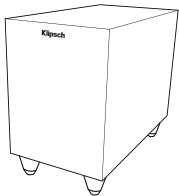
CONTENU • CONTENIDO • INHALT • CONTENUTO • CONTEÚDO • 目录



Soundbar



Wall-Mount Template

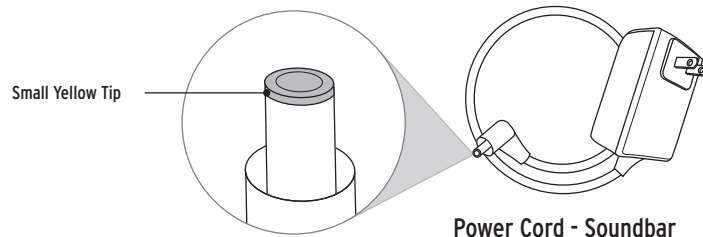


Subwoofer



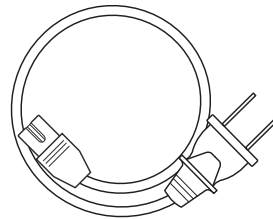
Remote

| Soundbar        | Subwoofer         | Wall-Mount Template              | Remote           |
|-----------------|-------------------|----------------------------------|------------------|
| Barre de son    | Caisson de graves | Gabarit de montage mural         | Télécommande     |
| Barra de sonido | Subwoofer         | Plantilla de montaje en la pared | Control remoto   |
| Soundbar        | Subwoofer         | Wandbefestigungsschablone        | Fernbedienung    |
| SoundBar        | Subwoofer         | Dima per il fissaggio a parete   | Telecomando      |
| Barra sonora    | Subwoofer         | Modelo para instalação na parede | Controlre remoto |
| 条形音箱            | 低音炮               | 挂壁模板                             | 遥控器              |

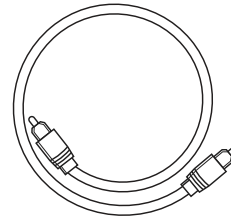


**Power Cord - Soundbar**

International Adapters Included.  
 Adaptateurs Internationaux Inclus.  
 Contiene Adaptadores Internacionales.  
 Internationale Adapter Im Lieferumfang Enthalten.  
 Sono Inclusi Adattatori Internazionali.  
 Adaptadores Internacionais Incluídos.  
 中国出售的产品不包括国际电源适配器



**Power Cord - Subwoofer**

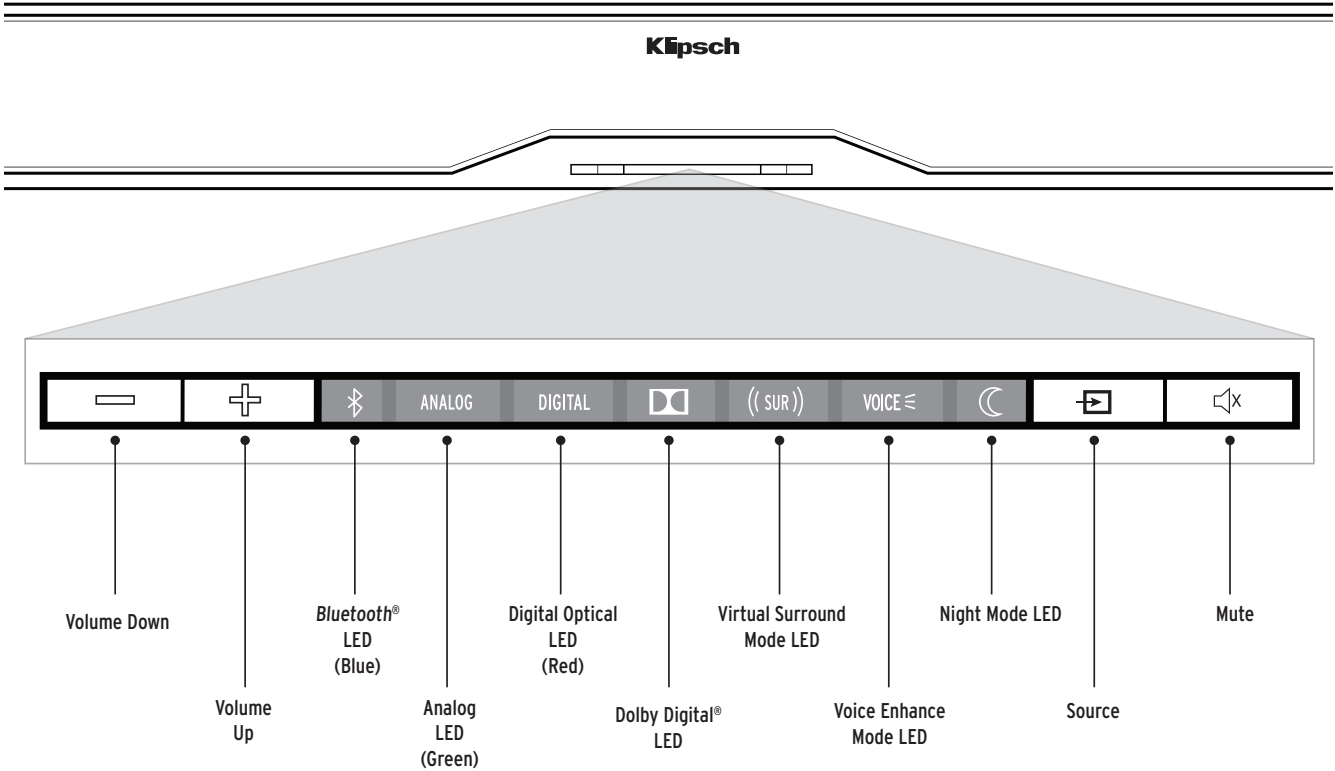


**Digital Optical Cable**

|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Power Cord</b></p> <p>Cordon d'alimentation<br/>         Cordon de alimentación<br/>         Gleichstromkabel<br/>         Cavo di alimentazione<br/>         Cabo de alimentação<br/>         直流电源线</p> | <p><b>Digital Optical Cable</b></p> <p>Câble optique numérique<br/>         Cable óptico digital<br/>         Optisches Digitalkabel<br/>         Cavo ottico digitale<br/>         Cabo óptico digital<br/>         光纖線</p> | <p><b>Small Yellow Tip</b></p> <p>Petit embout jaune<br/>         Punta pequeña amarilla<br/>         Kleine gelbe Spitze<br/>         Punta gialla piccola<br/>         Ponta amarela pequena<br/>         黄色细端</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# SOUNDBAR

BARRE DE SON • BARRA DE SONIDO • SOUNDBAR • SOUNDBAR • BARRA SONORA • 条形音箱



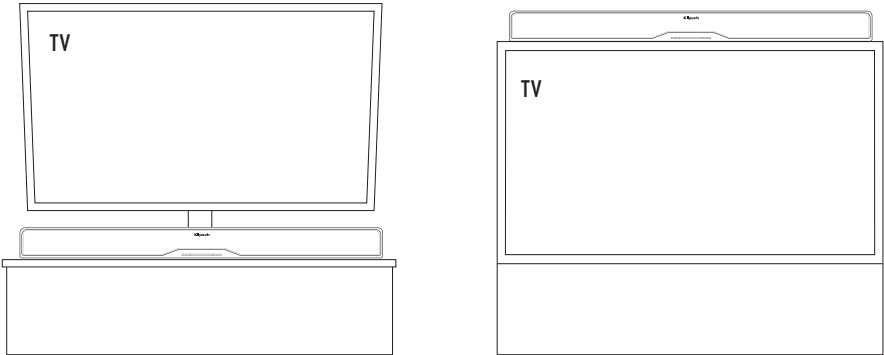
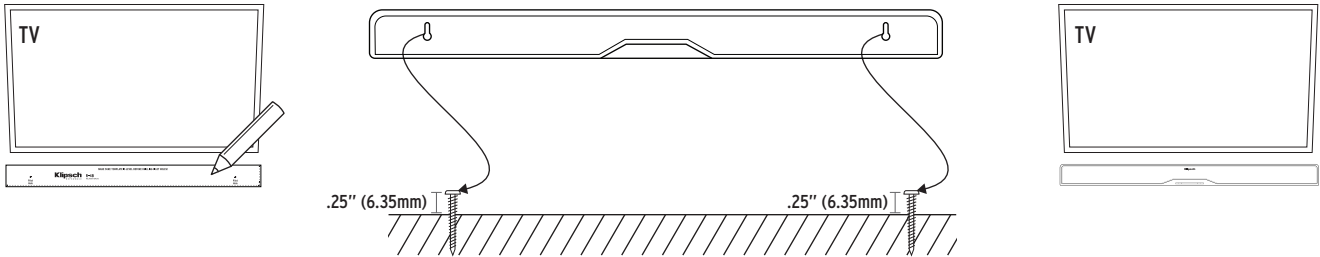
|                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                            |                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Volume Down</b><br>Volume bas<br>Bajada de volumen<br>Leiser<br>Riduzione volume<br>Diminuir o volume<br>音量减小 | <b>Volume Up</b><br>Volume haut<br>Subida de volumen<br>Lauter<br>Aumento volume<br>Aumentar o volume<br>音量增大 | <b>Source</b><br>Source<br>Fuente<br>Quelle<br>Sorgente<br>Fonte<br>輸入源的切换 | <b>Mute</b><br>Sourdine<br>Silenciador<br>Stummschaltung<br>Disattivazione audio<br>Desativar áudio<br>静音 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bluetooth® LED (Blue)</b><br>DEL Bluetooth (Bleu)<br>LED de fuente Bluetooth (Azul)<br>Bluetooth-LED (Blau)<br>LED segnale Bluetooth (Blu)<br>LED do Bluetooth (Azul)<br>蓝牙 LED 灯 (蓝色) | <b>Analog LED (Green)</b><br>DEL Analogique (Vert)<br>LED de fuente analógica (Verde)<br>Analog-LED (Grün)<br>LED segnale analogico (Verde)<br>LED analógico (Verde)<br>模拟 LED 灯 (绿) | <b>Digital Optical LED (Red)</b><br>DEL Optique numérique (Rouge)<br>LED de fuente óptica digital (Rojo)<br>Digital-optische LED (Rote)<br>LED segnale ottico digitale (Rosso)<br>LED ótico digital (Vermelho)<br>数字光学 LED 灯 (红) | <b>Dolby Digital LED</b><br>DEL Dolby Digital<br>LED de Dolby Digital<br>Dolby-Digital-LED<br>LED segnale Dolby Digital<br>LED Dolby Digital<br>杜比数字 LED 灯 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Virtual Surround Mode LED</b><br>DEL Mode ambiophonique virtuel<br>LED de modalidad de surround virtual<br>LED Virtueller Surroundmodus<br>LED modalità surround virtuale<br>LED do modo surround virtual<br>虚拟环绕声模式 LED 灯 | <b>Voice Enhance Mode LED</b><br>DEL Mode d'égalisation d'accentuation vocale<br>LED de modalidad de ecualización de mejoramiento de voz<br>LED EQ-Modus für verbesserte Stimmen<br>LED modalità equalizzatore potenziamento vocale<br>LED do modo de EQ de melhoria de voz<br>音效增强均衡器模式 LED 灯 | <b>Night Mode LED</b><br>DEL Mode nocturne<br>LED de modalidad nocturna<br>Nachtmodus-LED<br>LED modalità notturna<br>LED do modo noturno<br>夜间模式 LED 灯 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

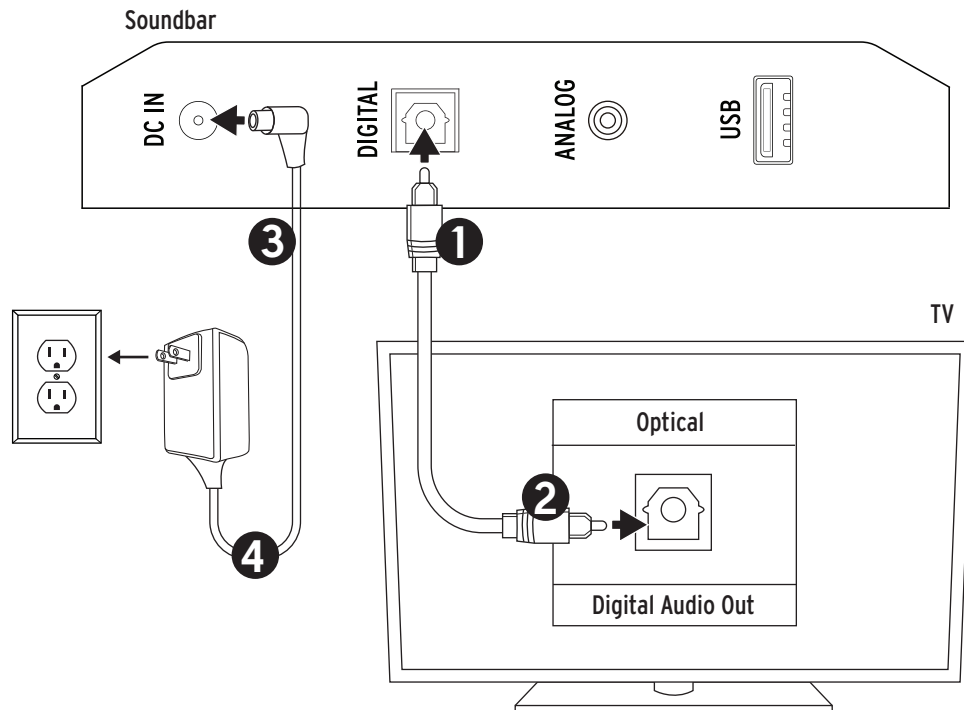
# SOUNDBAR PLACEMENT

POSITIONNEMENT DE LA BARRE DE SON • UBICACIÓN DE LA BARRA DE SONIDO • SOUNDBAR-PLATZIERUNG • COLLOCAZIONE DEL SOUNDBAR • POSIÇÃO DA BARRA SONORA • 条形音箱布置



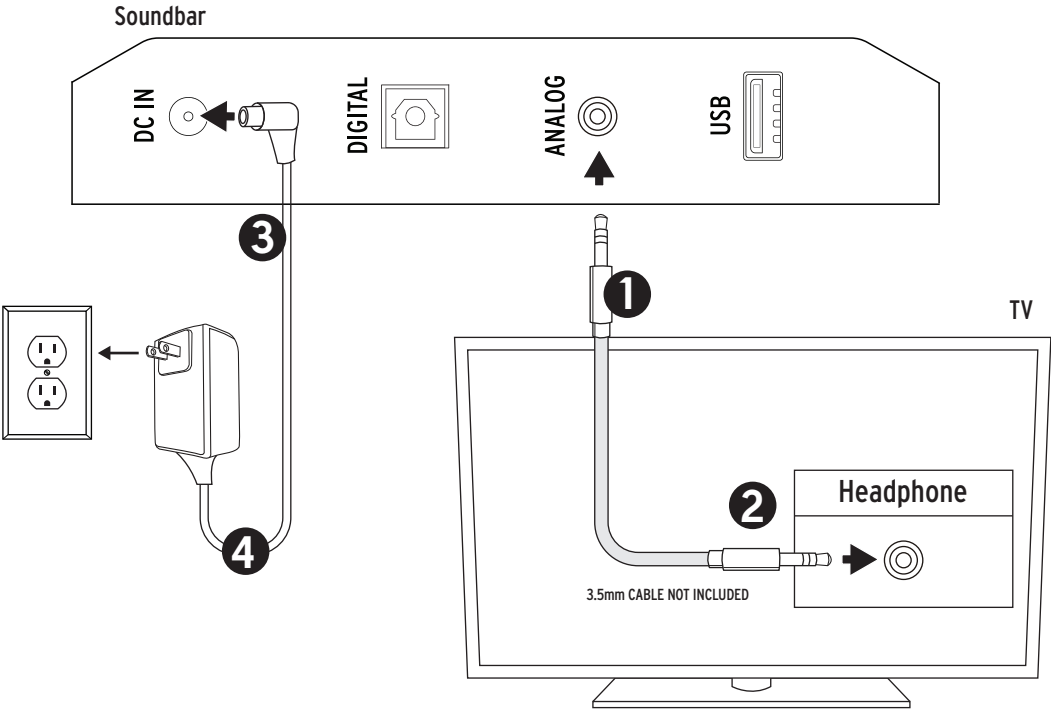
## DIGITAL OPTICAL CONNECTION (PREFERRED - IF TV HAS NO OPTICAL OUT SEE NEXT PAGE)

CONNEXION OPTIQUE NUMÉRIQUE • CONEXIÓN ÓPTICA DIGITAL • OPTISCHE DIGITALVERBINDUNG • CONNESSIONE OTTICA DIGITALE • CONEXÃO ÓTICA DIGITAL • 数字光纤连接



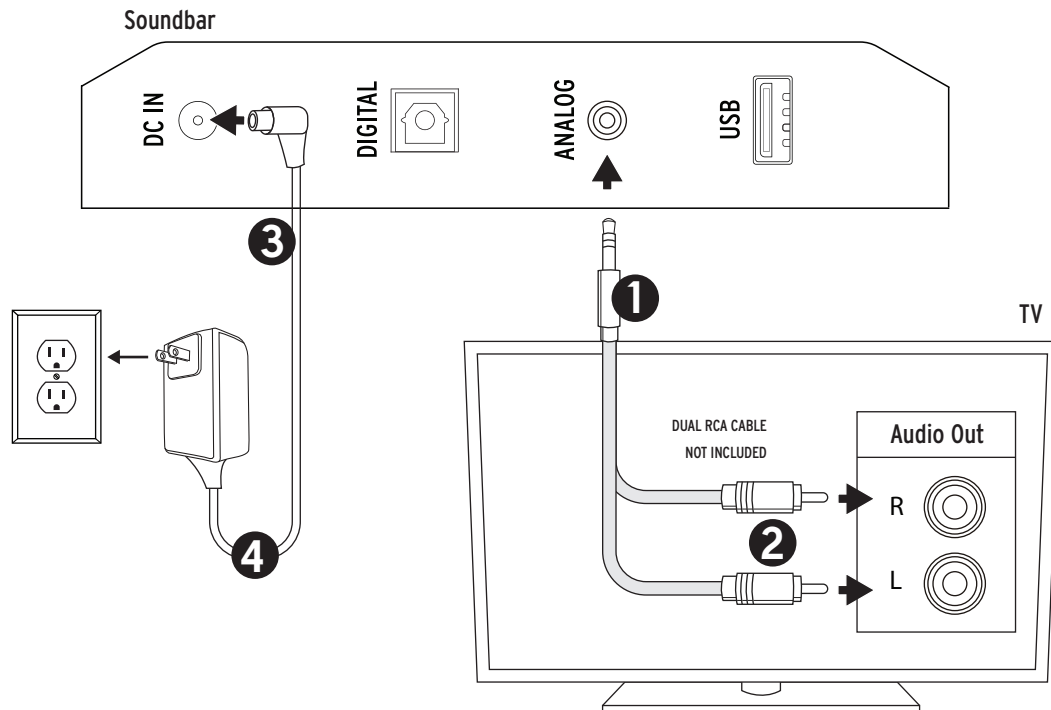
# 3.5mm ANALOG CONNECTION

CONNEXION ANALOGIQUE 3,5mm • CONEXIÓN ANALÓGICA RCA DE 3.5mm • 3,5mm • CONNESSIONE ANALOGICA CON JACK DA 3,5mm • CONEXÃO ANALÓGICA DE 3,5 MM • 3.5mm 模拟连接



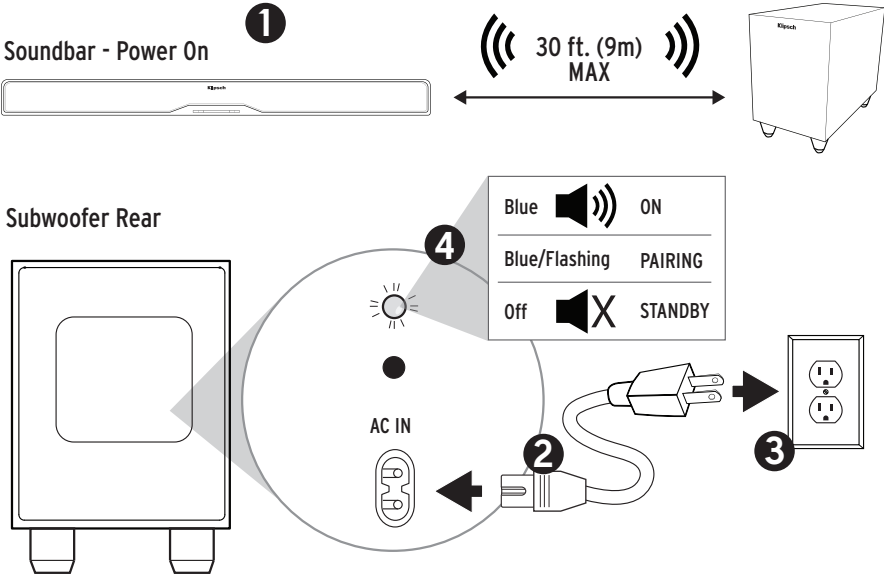
## 3.5mm TO DUAL RCA ANALOG CONNECTION

CONNEXION ANALOGIQUE 3,5mm VERS DOUBLE FICHE RCA • CONEXIÓN ANALÓGICA RCA DE 3.5mm A DOS RCA • 3,5mm ZU DOPPEL-CINCH-ANALOGKABEL • CONNESSIONE ANALOGICA CON JACK DA 3,5mm A DOPPIO JACK RCA CONEXÃO ANALÓGICA DE 3,5mm • 3,5 MM PARA CONEXÃO ANALÓGICA DUPLA RCA • 3.5mm 转双 RCA 模拟连接



# SUBWOOFER WIRELESS CONNECTION

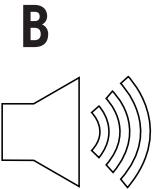
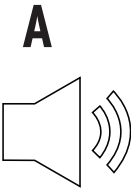
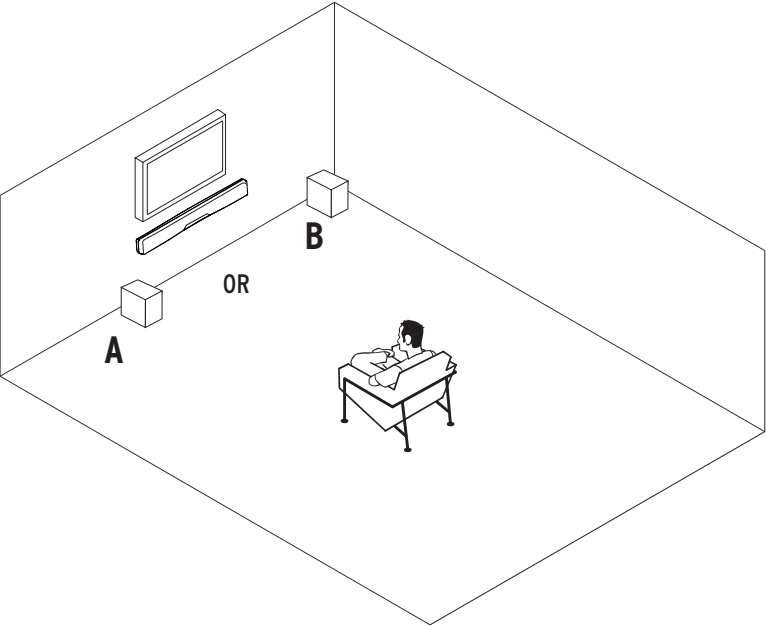
CONNEXION SANS FIL DU CAISSON DE GRAVES • CONEXIÓN INALÁMBRICA DEL SUBWOOFER • DRAHTLOSE VERBINDUNG ZUM SUBWOOFER • CONNESSIONE WIRELESS CON IL SUBWOOFER • CONEXÃO SEM FIO DO SUBWOOFER • 低音炮无线连接



| Blue | ON           | Blue/Flashing       | PAIRING      | Off          | STANDBY   | Simultaneously  |
|------|--------------|---------------------|--------------|--------------|-----------|-----------------|
| Bleu | Sous tension | Bleu / Clignotant   | Connexion    | Hors tension | Veille    | Simultanément   |
| Azul | Encendido    | Azul / Destello     | Conexión     | Apagado      | En espera | Simultáneamente |
| Blau | Ein          | Blau / Blinkt       | Verbinden    | Aus          | Standby   | Gleichzeitig    |
| Blu  | Acceso       | Blu / Lampeggiante  | Collegamento | Spento       | Standby   | Simultaneamente |
| Azul | Ligar        | Azul / Intermitente | Conectar     | Desligar     | Espera    | Simultaneamente |
| 蓝色   | 开            | 蓝色 / 闪烁             | 连接           | 关            | 待机        | 同时              |

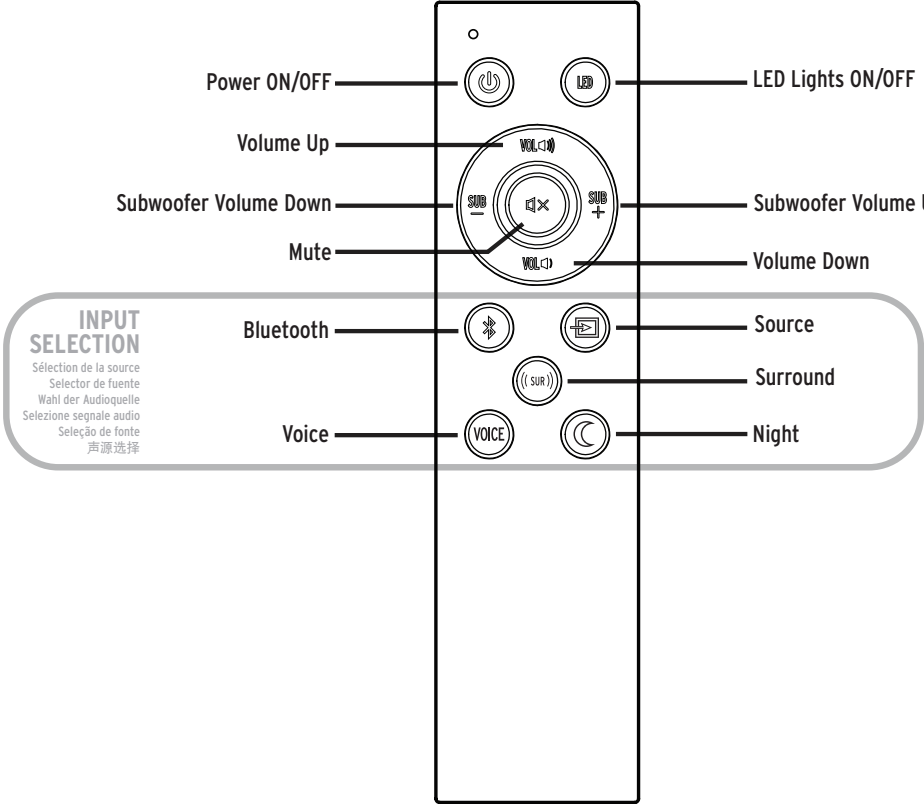
# SUBWOOFER PLACEMENT

POSITIONNEMENT DU CAISSON DE GRAVES • UBICACIÓN DEL SUBWOOFER • SUBWOOFER-PLATZIERUNG • COLLOCAZIONE DEL SUBWOOFER • POSIÇÃO DO SUBWOOFER • 低音炮布置



# REMOTE

TÉLÉCOMMANDE • CONTROL REMOTO • FERNBEDIENUNG • TELECOMANDO • CONTROLE REMOTO • 遥控器



|                                                                                                                                  |                                                                                                           |                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                      |                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>On / Off</b><br>Sous tension / Hors tension<br>Encendido / Apagado<br>Ein / Aus<br>Acceso / Spento<br>Liqar / Desliqar<br>开/关 | <b>Mute</b><br>Sourdine<br>Silenciador<br>Stummschaltung<br>Disattivazione audio<br>Desativar áudio<br>静音 | <b>Subwoofer Level Up</b><br>Volume haut - Caisson de graves<br>Subida de volumen - Subwoofer<br>Lauter - Subwoofer<br>Aumento volume - Subwoofer<br>Aumentar o volume- Subwoofer<br>音量增大 | <b>Subwoofer Level Down</b><br>Volume bas - Caisson de graves<br>Bajada de volumen - Subwoofer<br>Leiser - Subwoofer<br>Riduzione volume - Subwoofer<br>Diminuir o volume - Subwoofer<br>音量减小 | <b>System Volume Up</b><br>Volume haut<br>Subida de volumen<br>Lauter<br>Aumento volume<br>Aumentar o volume<br>音量增大 | <b>System Volume Down</b><br>Volume bas<br>Bajada de volumen<br>Leiser<br>Riduzione volume<br>Diminuir o volume<br>音量减小 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bluetooth® Source Select</b><br>Sélection de la source Bluetooth®<br>Selección de fuente Bluetooth®<br>Bluetooth®-Quellenwahl<br>Selezione segnale Bluetooth®<br>Seleção de fonte Bluetooth®<br>蓝牙源选择 | <b>Source</b><br>Sélection de la source<br>Selección de fuente<br>Quellenwahl<br>Selezione segnale<br>Seleção de fonte<br>源选择 | <b>Virtual Surround Mode On/Off</b><br>Marche/Arrêt Mode ambiophonique virtuel<br>Activación/desactivación de modalidad de surround virtual<br>Virtueller Surroundmodus Ein/Aus<br>Modalità surround virtuale On/Off<br>Ativar/desativar o modo surround virtual<br>虚拟环绕声模式开/关 | <b>Voice Enhance Mode On/Off</b><br>Marche/Arrêt Mode d'égalisation d'accentuation vocale<br>Activación/desactivación de ecualización de mejoramiento de voz<br>EQ-Modus für verbesserte Stimmen Ein/Aus<br>Equalizzatore potenziamento vocale On/Off<br>Ativar/desativar o modo de EQ de melhoria de voz<br>音效增强均衡器开/关 | <b>Night Mode On/Off</b><br>Marche/Arrêt Mode nocturne<br>Activación/desactivación de modalidad nocturna<br>Nachmodus Ein/Aus<br>Modalità notturna On/Off<br>Ativar/desativar o modo noturno<br>夜间模式开/关 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# SURROUND MODES

MODES AMBIPHONIQUES • MODALIDADES SURROUND • SURROUND-MODI • MODALITÀ SURROUND • MODOS SURROUND • 环绕声模式



## DOLBY® DIGITAL

- Only active if receiving a Dolby® Digital signal

## DOLBY® DIGITAL

- Actif seulement avec réception d'un signal Dolby Digital

## DOLBY® DIGITAL

- Activa solo cuando hay señal Dolby Digital



## VIRTUAL SURROUND MODE

- Klipsch Custom DSP
- Independent of the EQ settings (Natural, Voice, Night)
- Can be **ON** regardless of Dolby Digital status

## MODE AMBIPHONIQUE VIRTUEL

- DSP personnalisé de Klipsch
- Indépendant des réglages d'égaliseur (Naturel, accentuation vocale, nocturne)
- Peut être en marche indépendamment du statut Dolby Digital

## MODALIDAD DE SURROUND VIRTUAL

- Procesador de Señal Digital (Digital Signal Processor, DSP) personalizado de Klipsch
- Independiente de las configuraciones de ecualización (natural, mejoramiento de voz, nocturna)
- Puede estar activa independientemente del estado de Dolby Digital



## VOICE ENHANCE MODE

- Optimizes EQ for Dialogue
- Can be **ON** regardless of Dolby Status or Virtual Surround Mode
- Only one EQ profile active at one time (Natural, Voice Enhanced, or Night)

## MODE D'ÉGALISATION D'ACCENTUATION VOCALE

- Optimise l'égalisation pour les dialogues
- Peut être en marche indépendamment du statut Dolby Digital
- Seulement un profil d'égalisation actif à la fois (Naturel, accentuation vocale ou nocturne)

## MODALIDAD DE ECUALIZACIÓN DE MEJORAMIENTO DE VOZ

- Optimiza la ecualización para el diálogo
- Puede estar activa independientemente del estado de Dolby Digital
- Puede haber solo un perfil de ecualización activo a la vez (natural, mejoramiento de voz, nocturno)



## NIGHT MODE

- Reduces Dynamic Range
- Subwoofer OFF
- Can be **ON** regardless of Dolby Status or Virtual Surround Mode
- Only one EQ profile active at one time (Natural, Voice Enhanced, or Night)

## MODE NOCTURNE

- Réduit la gamme dynamique
- Haut-parleur d'extrêmes graves désactivé
- Peut être en marche indépendamment du statut Dolby Digital
- Un seul profil d'égalisation actif à la fois (Naturel, accentuation vocale ou nocturne)

## MODALIDAD NOCTURNA

- Reduce el rango dinámico
- Subwoofer APAGADO
- Puede estar activa independientemente del estado de Dolby Digital
- Puede haber solo un perfil de ecualización activo a la vez (natural, mejoramiento de voz, nocturno)



## DOLBY® DIGITAL

- Nur bei Empfang eines Dolby-Digital-Signals aktiv

## DOLBY® DIGITAL

- Attiva solo se viene ricevuto un segnale Dolby Digital

## DOLBY® DIGITAL

- Ativo somente durante a recepção de um sinal Dolby Digital

## 杜比数字技术

- 仅当收到杜比数字信号时才有效



## VIRTUELLER SURROUNDMODUS

- Klipsch Spezial-DSP
- Unabhängig von EQ-Einstellungen (Natürlich, verbesserte Stimme, Nacht)
- Kann unabhängig vom Dolby-Digital-Status EIN sein

## MODALITÀ SURROUND VIRTUALE

- DSP personalizzato Klipsch
- Indipendente dalle impostazioni dell'equalizzatore (Naturale, Potenziamento vocale, Notturna)
- Può essere On indipendentemente dallo stato Dolby Digital

## MODO SURROUND VIRTUAL

- DSP personalizado da Klipsch
- Independente das configurações do EQ (Natural, Voz melhorada, Noturno)
- Pode estar ATIVADO independentemente do status do Dolby Digital

## 虚拟环绕声模式

- Klipsch 定制 DSP
- 独立于均衡器设置 (自然、音效增强、夜间)
- 不管杜比数字状态如何, 均可“打开” (ON)



## EQ-MODUS VERBESSERTE STIMME

- Optimiert EQ für Dialog
- Kann unabhängig vom Dolby-Digital-Status EIN sein
- Es kann jeweils nur ein EQ-Profil aktiv sein (Natürlich, verbesserte Stimme, Nacht)

## MODALITÀ EQUALIZZATORE POTENZIAMENTO VOCALE

- Ottimizza l'equalizzatore per i dialoghi
- Può essere On indipendentemente dallo stato Dolby Digital
- Solo un profilo alla volta dell'equalizzatore è attivo (Naturale, Potenziamento vocale, Notturna)

## MODO DE EQ DE MELHORIA DE VOZ

- Otimiza a EQ para diálogos
- Pode estar ATIVADO independentemente do status do Dolby Digital
- Somente um perfil de EQ ativo de cada vez (Natural, Voz melhorada ou Noturno)

## 音效增强均衡器模式

- 优化均衡器, 以实现模拟效果
- 不管杜比数字状态如何, 均可“打开” (ON)
- 一次仅限一种均衡器模式有效 (自然、音效增强或夜间模式)



## NACHTMODUS

- Reduziert Dynamikbereich
- Kann unabhängig vom Dolby-Digital-Status EIN sein
- Subwoofer aus
- Es kann jeweils nur ein EQ-Profil aktiv sein (Natürlich, verbesserte Stimme, Nacht)

## MODALITÀ NOTTURNA

- Riduce la gamma dinamica
- Subwoofer spento
- Può essere On indipendentemente dallo stato Dolby Digital
- Solo un profilo alla volta dell'equalizzatore è attivo (Naturale, Potenziamento vocale, Notturna)

## MODO NOTURNO

- Reduz a faixa dinâmica
- Subwoofer desligado
- Pode estar ATIVADO independentemente do status do Dolby Digital
- Somente um perfil de EQ ativo de cada vez (Natural, Voz melhorada ou Noturno)

## 夜间模式

- 缩小动态范围
- 低音炮关闭
- 不管杜比数字状态如何, 均可“打开” (ON)
- 一次仅限一种均衡器模式有效 (自然、音效增强或夜间模式)

# BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY

TECNOLOGÍA INALÁMBRICA **BLUETOOTH®** • CONFIGURACIÓN DE TECNOLOGÍA WIRELESS **BLUETOOTH®** • DRAHTLOSE **BLUETOOTH®**-TECHNOLOGIE-SETUP • CONFIGURAZIONE TECNOLOGIA WIRELESS **BLUETOOTH®** • CONFIGURAÇÃO DE TECNOLOGIA SEM FIO **BLUETOOTH®** • **BLUETOOTH®** 蓝牙无线电技术

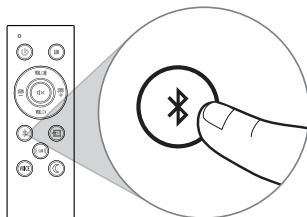
## PAIR

CONNEXION  
CONEXIÓN  
VERBINDEN  
COLLEGAMENTO  
CONECTAR  
连接

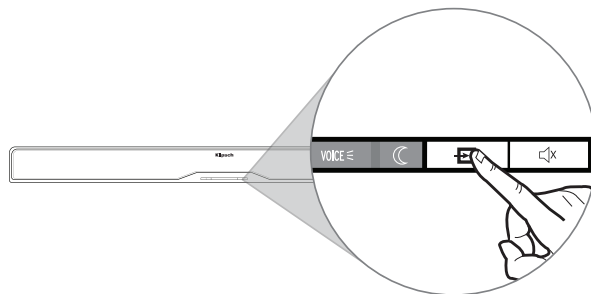
1

### Hold 3 Seconds

Appuyer pendant 3 secondes  
Mantenga oprimido durante 3 segundos  
3 Sekunden gedrückt halten  
Tenere premuto per 3 secondi  
Manter pressionado por 3 segundos  
保持 3 秒

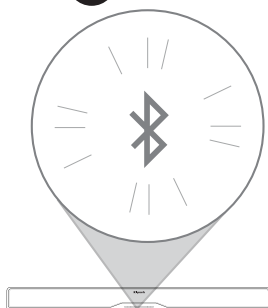


OR  
OU  
O BIEN  
ODER  
OPPURE  
OU  
或



2

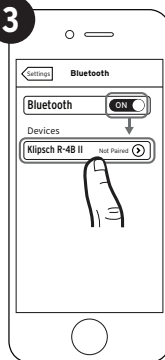
### Flashing



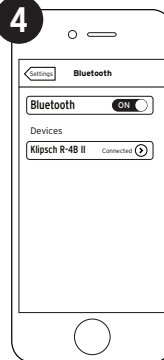
### Flashing

Clignotant  
Destello  
Blinkt  
Lampeggiante  
Intermittente  
闪烁

3

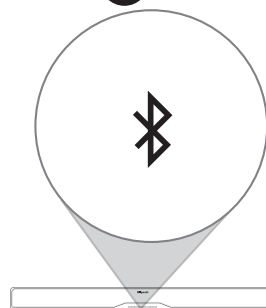


4



5

### Solid



### Solid

Continuo  
Dauerhaft  
Luce fissa  
Constante  
常亮

\* Example only. Your device may differ.

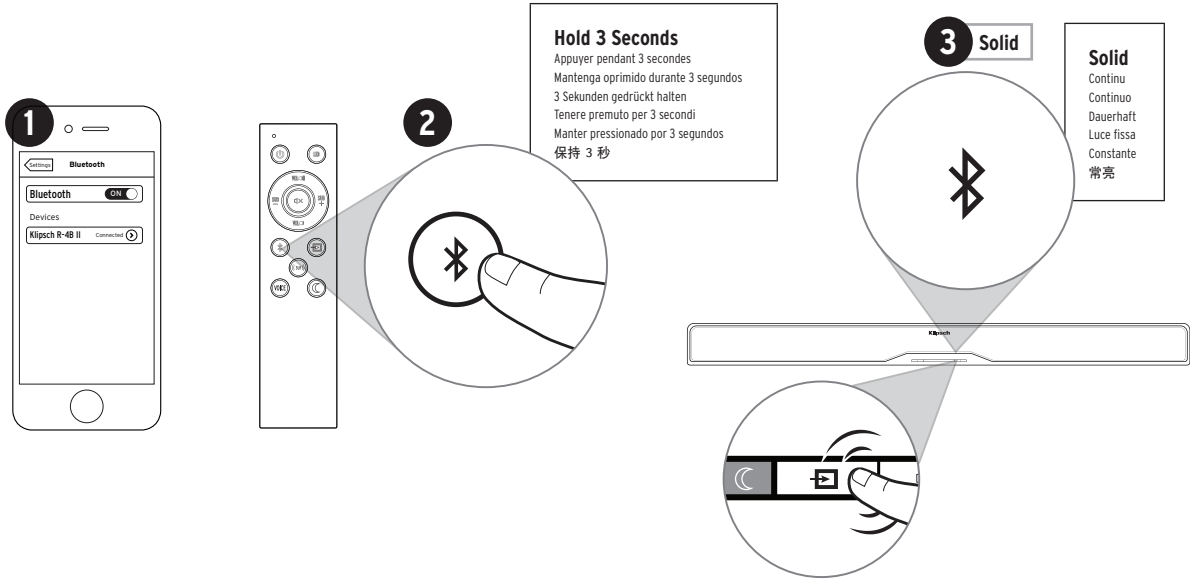
• À titre d'exemple seulement. Votre appareil peut être différent. • Este es solo un ejemplo. Es posible que su dispositivo sea diferente. • Nur als Beispiel. Ihr Gerät kann anders aussehen  
• Solo a titolo esemplificativo. Lo specifico dispositivo può essere diverso. • Apenas para exemplo. O dispositivo pode ser diferente. • 仅为示例。实际设备可能有所不同

# BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY

TECNOLOGÍA INALÁMBRICA *BLUETOOTH*® • CONFIGURACIÓN DE TECNOLOGÍA WIRELESS *BLUETOOTH*® • DRAHTLOSE *BLUETOOTH*®-TECHNOLOGIE-SETUP • CONFIGURAZIONE TECNOLOGIA WIRELESS *BLUETOOTH*® • CONFIGURAÇÃO DE TECNOLOGIA SEM FIO *BLUETOOTH*® • *BLUETOOTH*® 蓝牙无线电技术

## RECONNECT

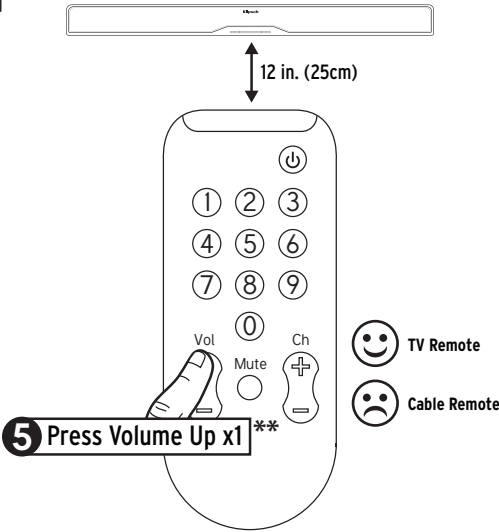
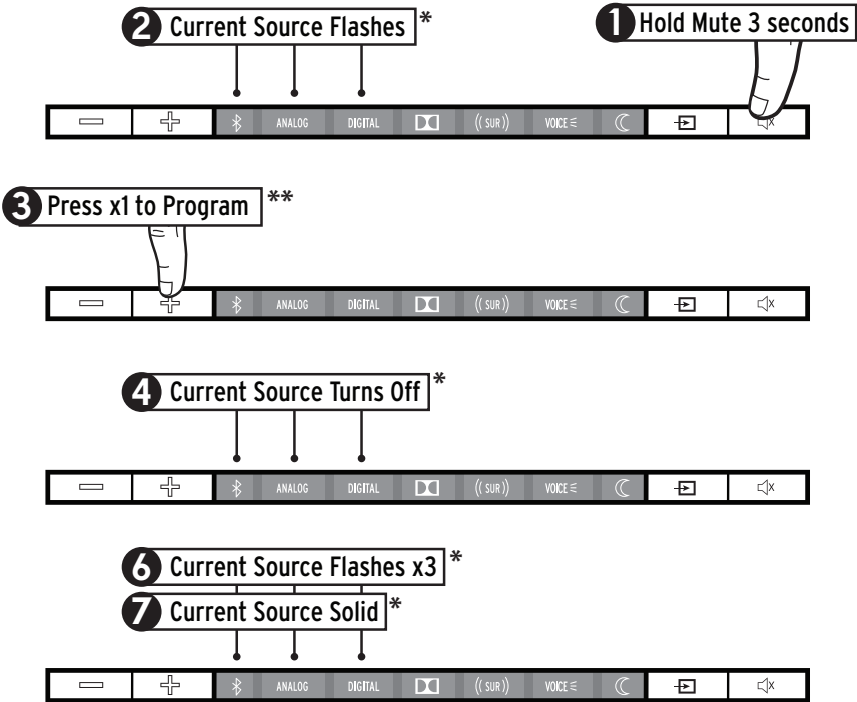
RECONNECTER  
RECONECTAR  
ERNEUT VERBINDEN  
RICONNESSIONE  
RECONNECTAR  
重新连接



Bluetooth >> ANALOG >> DIGITAL >> **BLUETOOTH** >> ANALOG >> USB >> DIGITAL

# TV REMOTE PROGRAMMING

PROGRAMMATION À DISTANCE DU TÉLÉVISEUR • PROGRAMACIÓN DEL CONTROL REMOTO DEL TELEVISOR • PROGRAMMIEREN DER TV-FERNBEDIENUNG  
PROGRAMMAZIONE CON IL TELECOMANDO TV • PROGRAMAÇÃO DO CONTROLE REMOTO DA TV • 电视机遥控器编程



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1 Hold Mute 3 Seconds</b></p> <p>Appuyer sur la Sourдинe pendant 3 secondes<br/>         Mantenga oprimido el silenciador durante 3 segundos<br/>         Stummschaltung 3 Sekunden gedrückt halten<br/>         Tenere premuto il pulsante Silenziamento per 3 secondi<br/>         Manter pressionado o botão desligar áudio por 3 segundos<br/>         按住“静音”按钮 3 秒钟</p> | <p><b>2 Current Source Flashes</b></p> <p>La source active clignote<br/>         La fuente activa destella<br/>         Aktuelle Quelle blinkt<br/>         La sorgente in funzione lampeggia<br/>         A fonte atual piscará<br/>         当前源闪烁</p> | <p><b>3 Press x1 to Program</b></p> <p>Appuyer 1 fois pour programmer<br/>         Oprima una vez para programar<br/>         1x drücken, um zu programmieren<br/>         Press una volta per programmare<br/>         Pressionar uma vez para programar<br/>         按一次进行编程</p> | <p><b>4 Current Source Turns Off</b></p> <p>La source active s'éteint<br/>         La fuente activa se apaga<br/>         Aktuelle Quelle abgeschaltet<br/>         La sorgente si disinserisce<br/>         A fonte atual desligará<br/>         当前源关闭</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>5 Press Volume Up x1</b></p> <p>Appuyer sur Volume haut 1 fois<br/>         Oprima la subida de volumen una vez<br/>         Lauter-Taste 1x drücken<br/>         Premere una volta il pulsante di aumento volume<br/>         Pressionar uma vez o botão Volume +<br/>         按“调高音量” (+) 按钮一次</p> | <p><b>6 Current Source Flashes x3</b></p> <p>La source active clignote 3 fois<br/>         La fuente activa destella 3 veces<br/>         Aktuelle Quelle blinkt 3x<br/>         La sorgente in funzione lampeggia tre volte<br/>         A fonte atual piscará 3 vezes<br/>         当前源闪烁 3 次</p> | <p><b>7 Current Source Solid</b></p> <p>Source active continue<br/>         La fuente activa brilla fijamente<br/>         Aktuelle Quelle leuchtet dauerhaft<br/>         La spia della sorgente in funzione rimane accesa<br/>         Fonte atual acesa<br/>         当前源常亮</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### \* Only Source LEDs active at the time will be effected

Seules les DEL de sources actives à ce moment seront affectées

Se efectúan solo las funciones de los indicadores LED activos en el momento

Betrifft nur die momentan aktiven Quell-LEDs

Solo i LED del segnale attivi al determinato istante segneranno

Somente os LEDs das fontes ativos no momento serão afetados

\*只有当时有效的源 LED 灯将受影响。

### \*\* To program Volume Down and Mute buttons repeat the steps shown and replace steps 3 and 5 with the button you want to program.

Pour régler les boutons de Volume bas et de Sourдинe, répéter les étapes indiquées et remplacez les étapes 3 et 5 par le bouton que vous souhaitez programmer.

Para programar los botones de bajada de volumen y de silenciador, repita los pasos indicados y sustituya el botón de los pasos 3 y 5 por el botón que desea programar.

Um die Leiser- und Stummschaltungs-Tasten zu programmieren, die gezeigten Schritte wiederholen und Schritte 3 und 5 mit der zu programmierenden Taste ersetzen.

Per programmare i pulsanti Riduzione volume e Silenziamento, ripetere i passaggi illustrati e sostituire i passaggi 3 e 5 con il pulsante che si desidera programmare.

Para programar os botões de diminuir o volume e desligar o áudio, repita os passos indicados e substitua as etapas 3 e 5 com o botão que deseja programar.

要对“调低音量” (-) 与“静音”按钮进行编程，请重复所示步骤，然后用您想编程的按钮替换第 3 步和第 5 步。

REMOTE CONTROL CODES (FOR UNIVERSAL OR CABLE REMOTES)

|               |                |
|---------------|----------------|
| RCA*          | 41609 OR 43915 |
| DIRECTV       | 31609 OR 31023 |
| XFINITY**     | 31309 OR 31023 |
| BRIGHT HOUSE  | 288            |
| AT&T (SILVER) | 5156 OR 5023   |
| AT&T (BLACK)  | 5156           |

\* MUST HAVE AUDIO/AUX BUTTON OR AUDIO-SB BUTTON  
\*\* RED CENTER BUTTON  
NOTE: NOT ALL UNIVERSAL REMOTES ARE COMPATIBLE

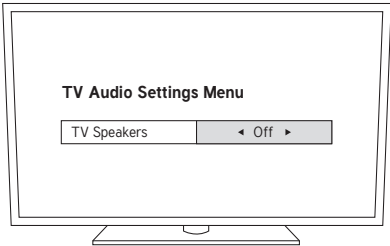
| HEX CODES - SET 1 |              |
|-------------------|--------------|
| VOLUME UP         | 0x 856A 9F60 |
| VOLUME DOWN       | 0x 856A 9E61 |
| MUTE              | 0x 856A 9966 |

| HEX CODES - SET 3 |              |
|-------------------|--------------|
| VOLUME UP         | 0x A55A 0AF5 |
| VOLUME DOWN       | 0x A55A 0BF4 |
| MUTE              | 0x A55A 12ED |

| HEX CODES - SET 4 |              |
|-------------------|--------------|
| VOLUME UP         | 0x 859A 817E |
| VOLUME DOWN       | 0x 859A 827D |
| MUTE              | 0x 859A 8778 |

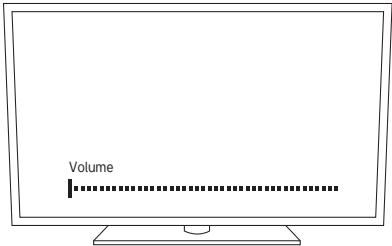
TURN OFF TV SPEAKERS

MISE HORS TENSION DES HAUT-PARLEURS DU TÉLÉVISEUR • APAGADO DE LOS ALTAVOCES DEL TELEVISOR • TV-LAUTSPRECHER DEAKTIVIEREN • SPEGNIMENTO DEGLI ALTOPARLANTI DEL TELEVISORE  
DESLIGUE OS ALTO-FALANTES DA TV • 关闭电视机扬声器



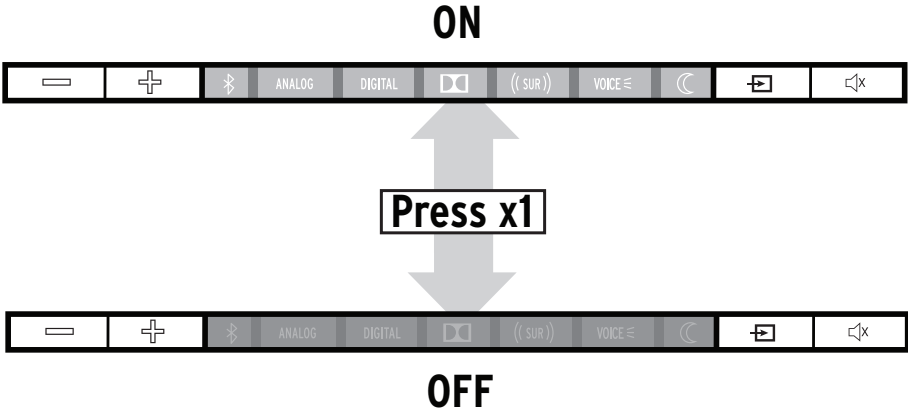
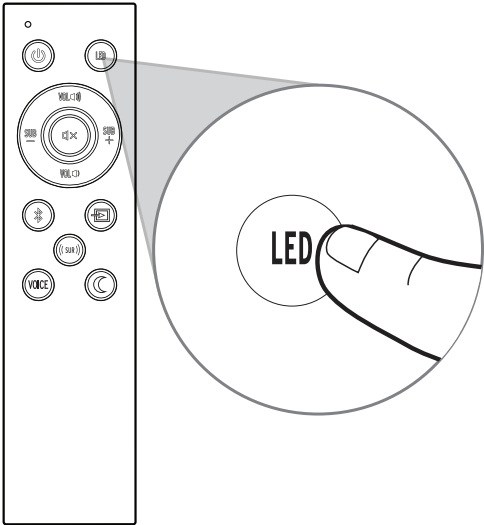
(Recommended)

OR



# LED ON/OFF

DEL MARCHE/ARRÊT • ENCENDIDO/APAGADO DE INDICADORES LED • LED AN/AUS • LED ACCESO/SPENTO • LED LIGA/DESLIGA • LED 灯开/关

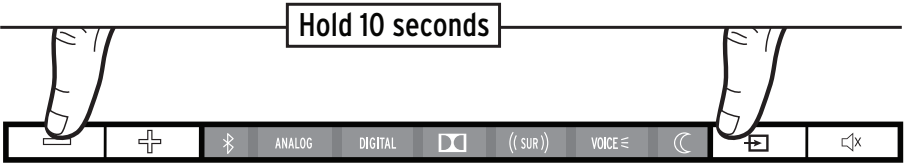


|                                                                                                                   |                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Press x1</b><br>Appuyer 1 fois<br>Oprima 1 vez<br>1x drücken<br>Premere 1 volta<br>Pressionar uma vez<br>按 1 次 | <b>ON / OFF</b><br>Sous tension / Hors tension<br>Encendido / Apagado<br>Ein / Aus<br>Acceso / Spento<br>Ligar / Desligar<br>开/关 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**NOTE: LEDs will turn off after 5 seconds of inactivity**  
REMARQUE : Les DEL s'éteindront après 5 secondes d'inactivité  
NOTA: Los indicadores LED se apagan después de 5 segundos de inactividad  
HINWEIS: LEDs schalten sich nach 5 Sekunden Inaktivität aus  
NOTA: i LED si spegneranno dopo 5 secondi di inattività.  
OBSERVAÇÃO: Os LEDs desligarão depois de 5 segundos de inatividade  
注意: LED 灯休止 5 秒之后将关闭。

# FACTORY RESET

RÉINITIALISATION • RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA • RÜCKSETZUNG AUF WERKSEINSTELLUNG • RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA • RESTABECIMENTO DAS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA • 恢复出厂设置



### Hold 10 Seconds

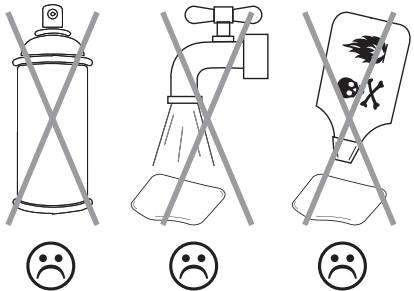
Appuyer pendant 10 secondes  
Mantenga oprimido durante 10 segundos  
10 Sekunden gedrückt halten  
Tenere premuto per 10 secondi  
Manter pressionado por 10 segundos  
保持 10 秒

### Clears *Bluetooth®* pairing history and user programmed IR commands

Efface l'historique d'appariement *Bluetooth®* et les commandes IR programmées par l'utilisateur  
Borra el historial de sincronización de *Bluetooth®* y los comandos programados por el usuario  
Löscht *Bluetooth®*-Kupplungsdaten und benutzerprogrammierte IR-Befehle  
Vengono cancellati la cronologia delle associazioni *Bluetooth®* e i comandi programmati dall'utente sul telecomando a infrarossi  
Limpa o histórico de pareamento *Bluetooth®* e os comandos de IR programados pelo usuário  
清除蓝牙® 配对历史记录及用户编程的 IR 指令。

# CARE AND CLEANING

ENTRETIEN ET NETTOYAGE • CUIDADO Y LIMPIEZA • PFLEGE UND REINIGUNG • CURA E PULIZIA • CUIDADOS E LIMPEZA • 保养与清洁





# Klipsch®

## KEEPERS OF THE SOUND™

3502 WOODVIEW TRACE, INDIANAPOLIS, IN, USA

**KLIPSCH.COM**

©2018, Klipsch Group, Inc. Klipsch Group, Inc. is a wholly-owned subsidiary of Vox International Corporation.

Klipsch and Keepers of the Sound are trademarks of Klipsch Group, Inc., registered in the United States and other countries. The *Bluetooth*® word mark is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such mark by Klipsch Group, Inc. is under license. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Manufactured under license from Dolby Laboratories